

1939–1945

Die Jugend und der Krieg / La jeunesse et la guerre



© VG Bild-Kunst, Bonn 2013

Kriegskinder

Das Bild von Käthe Kollwitz illustriert die Situation mancher Jugendliche während des Zweiten Weltkriegs. Eine Mutter versucht, Kinder zu schützen, die kurz vor oder kurz nach Beginn des Krieges geboren sind. Heute haben vielleicht einige von ihnen vage Erinnerungen an schlimme Zeiten, andere haben erst später von diesen dramatischen Jahren gehört. Jedes Schicksal ist eine persönliche Erfahrung, die von individuellen Familiensituationen abhängt – sowohl auf Seite der Sieger als auch der Besiegten.

Dieses Dossier wurde mit der Unterstützung von Cyril Mallet, Doktorand an den Universitäten Rouen und Gießen, konzipiert und realisiert. Er ist Parlamentarischer Mitarbeiter des französischen Abgeordneten für die Auslandsfranzosen, Pierre-Yves Le Borgn', in Köln.

Enfants de la guerre

Le dessin de Käthe Kollwitz illustre la situation de nombreux jeunes pendant la Seconde Guerre mondiale. Une mère tente de protéger des enfants, qui sont nés juste avant ou juste après le début de la guerre. Aujourd'hui, certains d'entre eux ont peut-être de vagues souvenirs de moments graves, d'autres n'ont appris que plus tard ce qu'ont été ces années dramatiques. Chaque destin est une expérience personnelle, qui dépend de situations familiales individuelles – tant du côté des vainqueurs que des vaincus.

Ce dossier a été conçu et réalisé avec le soutien de Cyril Mallet, doctorant aux universités de Rouen et de Gießen. Il est collaborateur parlementaire du député des Français de l'étranger Pierre-Yves Le Borgn' à Cologne.

G. F.